

**Herzlich Willkommen  
Im Apartment-Hotel Hamburg Mitte**

Liebe Gäste,

ich möchte Sie, auch im Namen des Hotel Teams, ganz herzlich willkommen heißen und Ihnen einen angenehmen Aufenthalt wünschen. Darüber hinaus bedanke ich mich auch dafür, dass Sie sich für das Apartment-Hotel Hamburg Mitte entschieden haben.

Auf den nachstehenden Seiten erfahren Sie Wissenswertes über unser Haus, unsere Serviceleistungen, sowie nützliche Informationen rund um Hamburg und Umgebung.

Gerne stehen wir Ihnen bei Anregungen, Fragen und Wünschen jederzeit zur Verfügung.

Um Ihnen das exklusive Wohlgefühl vermitteln zu können, benötigen wir Ihre Hilfe. Teilen Sie uns Ihre Anregungen, Verbesserungsvorschläge und gerne auch Ihr Lob mit. Nutzen Sie dafür unseren Gästefragebogen in dieser Informationsmappe oder bewerten Sie uns auch gerne online.

In der Hoffnung, dass es Ihnen bei uns gefällt, Sie vielleicht wiederkommen und uns weiter empfehlen, verbleibe ich mit den besten Wünschen für eine gute Zeit und hoffe, zu Ihrer Ausgeglichenheit ein kleines Stück beitragen zu können.



Ihr

*Isak Berhai*

Direktor

## VERHALTEN IM BRANDFALL

In den letzten Jahren forderten Brände in der gesamten Welt Tausende von Menschenleben. Durch die Beachtung bestimmter Grundregeln hätten viele Menschen unverletzt entkommen können. Die folgenden Verhaltensregeln wurden speziell für Hotelgäste herausgegeben. Es handelt sich um eine Zusammenfassung von Bestimmungen, die kürzlich von führenden Experten für Feuersicherheit veröffentlicht wurden und überall angewendet werden können.

### PRÄVENTION

1. Planen Sie Ihren Fluchtweg, bevor Sie durch ein Feuer eingeschlossen sind. Sobald Sie in Ihrem Zimmer sind, vergewissern Sie sich, dass Sie den Notausgang genau kennen und notfalls auch im Dunkeln finden.
2. Bitte nehmen Sie Ihren Schlüssel mit, denn möglicherweise müssen Sie wieder auf Ihr Zimmer zurückkehren. Schließen Sie die Zimmertür hinter sich. Von Vorteil wäre, eine kleine Taschenlampe bei sich zu tragen.
3. Benutzen Sie niemals den Aufzug als Fluchtweg. Die Technik kann versagen und Sie sind im Aufzug gefangen.
4. Bewahren Sie Ruhe. Sie können Panikattacken entgegenwirken, indem Sie sich mit Ihrer Umgebung vertraut machen und sich den Rettungsplan in Ihrem Zimmer gut einprägen.



## WENN ES BRENNT

1. Wenn Sie irgendwelche Anzeichen eines Brandes bemerken, melden Sie es sofort dem Empfang. Geben Sie Ihren Namen und Ihre Zimmernummer an sowie eine kurze Beschreibung der Situation.
2. Nehmen Sie Ihren Zimmerschlüssel an sich, bevor Sie das Zimmer verlassen. Wenn Sie Ihre Familie dabei haben, vereinbaren Sie einen Treffpunkt außerhalb des Hotels, damit Sie wissen, dass sich jeder in Sicherheit befindet.
3. Prüfen Sie mit Ihrer Handfläche, ob Tür oder Klinke erwärmt sind. Wenn ja, öffnen Sie die Tür nicht.
4. Sollte dies nicht der Fall sein, gehen Sie in die Hocke und öffnen Sie langsam die Tür, jederzeit bereit, sie wieder zu schließen, wenn Ihnen eine Rauchwolke entgegenkommt. Wenn der Korridor frei ist, begeben Sie sich unverzüglich zum Notausgang, nicht zum Aufzug. Schließen Sie die Türe hinter sich. Vergessen Sie Ihren Schlüssel nicht.
5. Gehen Sie nicht aufrecht, sondern gebückt, um das Einatmen von Rauch und Kohlenmonoxid zu vermeiden.
6. Gehen Sie auf derselben Seite des Korridors entlang, auf der sich auch Ihr Notausgang befindet. Zählen Sie die Türen bis zum Ausgang.
7. Wenn Sie den Notausgang erreicht haben, laufen Sie schnell aber vorsichtig die Treppe hinunter und halten Sie sich am Geländer fest. Wenn Sie Rauch bemerken, versuchen Sie nicht hindurch zu laufen. Drehen Sie um und begeben Sie sich in einen rauchfreien Korridor. Versuchen Sie von dort, einen anderen Notausgang zu finden.



8. Wenn Sie Ihr Zimmer nicht verlassen können, unternehmen Sie jede Anstrengung, um sich bemerkbar zu machen. Hängen Sie z.B. ein Bettlaken aus dem Fenster. Wenn Sie den Empfang nicht erreichen können, rufen Sie die Feuerwehr an (0-112) und geben Sie durch, wo genau Sie sich befinden.
9. Wenn sich Rauch in Ihrem Zimmer befindet, öffnen Sie das Fenster. Schlagen Sie aber nicht das Glas ein, wenn es nicht unbedingt erforderlich ist, denn es ist durchaus möglich, dass von außen mehr Rauch eindringt, was Sie dann nicht mehr verhindern können.
10. Füllen Sie, falls vorhanden, die Badewanne mit Wasser. Tauchen Sie Handtücher und Bettlaken hinein und stopfen Sie die nassen Tücher um die Tür herum und in jede Ritze, durch die Rauch eindringen könnte. Wenn die Tür und die Wände heiß sind, schütten Sie Wasser dagegen, um sie kühl zu halten.
11. Stellen Sie die Matratze gegen die Tür und halten Sie sie mit einem sonstigen Gegenstand an ihrem Platz. Schütten Sie Wasser darüber und halten Sie alles feucht.
12. Ein nasses Handtuch vor Mund und Nase filtert den Rauch, wenn Sie es zu einem Dreieck zusammenlegen und eine Ecke in den Mund nehmen.
13. Wenn es vor dem Fenster brennt, reißen Sie die Gardinen herunter und halten Sie alles Brennbares fern.
14. Springen Sie nicht aus dem Fenster, vor allem, wenn Ihr Zimmer sich im 3. Stock oder darüber befindet. Ein Sprung aus dieser Höhe kann Sie lebensgefährlich verletzen. Schützen Sie sich vor dem Feuer und machen Sie sich am Fenster bemerkbar.



## GÄSTE INFORMATIONEN VON A - Z

- Abreise:** Am Abreisetag steht Ihnen das Zimmer bis **11:00 Uhr** zur Verfügung. Selbstverständlich können Sie Ihr Gepäck im Gepäckraum deponieren. Wenn Sie das Zimmer später verlassen möchten, informieren Sie bitte die Rezeption.
- Allergiker Zimmer:** Unser Hotel verfügt über mehrere Zimmer mit Design-Fußbodenbelag. Gerne prüfen wir die Verfügbarkeit und können einen Umzug veranlassen. Auch spezielle Allergiker Bettwäsche stellen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Bitte sprechen Sie den Empfang an.
- Anreise:** Das Zimmer steht Ihnen am Anreisetag ab **15:00 Uhr** zur Verfügung.
- Arzt:** Gerne vermittelt Ihnen die Rezeption Ärzte in der Umgebung.
- Ausflüge:** Informationsmaterial finden Sie am Info-Board in der Hotellobby gegenüber von den Fahrstühlen. Die Rezeptionsmitarbeiter stehen Ihnen selbstverständlich auch gern mit Tipps zur Seite **Tel. 98 oder 801**.
- Autovermietung:** Gerne sind wir Ihnen bei der Beschaffung eines Leihwagens behilflich.
- Autowerkstatt:** Bitte wenden Sie sich an die Rezeption **Tel. 98 oder 801**.
- Apotheke:** Die Adressen der nächstliegenden Apotheke (Wichern Apotheke, Hammer Landstraße 240), bzw. der Notdienstapotheken, finden Sie an der Rezeption.
- Auskünfte:** Auskünfte z.B. Bahn-, Bus-, Zug- und Flugverbindungen finden Sie in dieser Infomappe oder erhalten Sie an der Rezeption.



**Babybetten:** Stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne für € 5,00 pro Nacht zur Verfügung. Bitte wenden Sie sich hierfür an die Rezeption.

**Bademantel:** Wir stellen Ihnen auf Wunsch, gerne einen Bademantel und Hotel slipper Hausschuhe zur Verfügung. Kontaktieren Sie dazu die Rezeption **Tel. 98 oder 801.**

**Bahnhof:** Der Hauptbahnhof befindet sich ca. 10 Autominuten vom Hotel entfernt. Mit der Buslinie 112 (Haltestelle Schadesweg rechts vom Hotel) erreichen Sie den Bahnhof in ca. 18 Minuten.

**Bank:** Verschiedene Geldinstitute befinden sich im Umkreis von bis zu 2 km.

**Bar/Bistro:** In unserer modernen Bar/Bistro erhalten Sie täglich in der Zeit von 18:00 – 01:00 Uhr ein breites Angebot von Erfrischungsgetränken, ausgewählten Cocktails sowie eine feine, charaktervolle Auswahl an verschiedenen Weinen. Gerne reichen wir Ihnen dazu kleine Gerichte und Snacks.

**Besucher:** Wir bitten unsere Hotelgäste, ihre Zimmerbesucher an der Rezeption anzumelden. Diese Maßnahme soll vor allem den Schutz und die Sicherheit der Gäste selbst gewährleisten. Ein Besuch der sich über Nacht aufhält, wird als zweiter Zimmerbewohner registriert und erhöht dementsprechend den Zimmerpreis. Weitere Information und Preisauskünfte erhalten Sie bei unseren Mitarbeitern an der Rezeption.

**Bettwäschewechsel:** Ihre Bettwäsche wird spätestens nach einer Woche automatisch gewechselt. Handtücher werden spätestens nach 3 Tagen, oder wenn sie auf dem Boden liegen, oder auf Wunsch gewechselt.



- Bewertungen:** Bewertungen unseres Hotels können Sie auf den in den Zimmer-Infomappen liegenden Bewertungsbögen vornehmen und diese bei Abreise in die **Feed-Back-Box** am Empfangstresen einwerfen.
- Bitte nicht stören:** Sollten Sie in Ihrem Zimmer nicht gestört werden wollen, hängen Sie bitte das Schild „Bitte nicht stören“ außen an die Zimmertür. Bitte beachten Sie, dass wir aus Sicherheitsgründen die störungsfreie Zeit nur 24 Stunden berücksichtigen können. Danach wird das Zimmer durch unser Housekeeping Personal betreten.
- Blumen:** Wir arrangieren gern Ihre Blumenbestellung durch unsere kreative Floristin.
- Brandgefahr:** Verständigen Sie bitte umgehend persönlich oder unter der Durchwahl **98 oder 801** den Empfang. Eine Fluchtwegbeschreibung finden Sie neben Ihrer Zimmertür. Bitte benutzen Sie nicht den Aufzug.
- Briefmarken:** Briefmarken sind in kleinen Mengen an der Rezeption erhältlich.
- Briefpapier:** Briefpapier und einen passenden Umschlag finden Sie in der Gästemappe auf Ihrem Schreibtisch.
- Bügeln:** Bügeleisen, sowie ein Bügelbrett stellen wir Ihnen gerne zur Verfügung **Tel. 98 oder 801**.
- Bus:** Der Bus der Linie 112 fährt direkt von der „Bordsteinkante“ des Hotels (Schadesweg) im 15 Minuten-Takt über den Hauptbahnhof, sowie alle wichtigen Ziele in Hamburg an. Endstation ist Övelgönne mit dem Traditionshafen an der Elbe.
- Eiswürfel:** Eiswürfel erhalten Sie auf Wunsch an unserer Bar/unserem Bistro.
- Elektr. Spannung:** 230 V Wechselstrom-Adapter erhalten Sie an der Rezeption.



- Firmenvertrag:** Gerne bietet Ihnen der Leiter Marketing/Vertrieb, ab 30 Übernachtungen im Jahr, Sonderkonditionen an – **Tel. 800**.
- Flughafen:** Der Flughafen Hamburg, auch Hamburg Airport „Helmut Schmidt“ genannt, ist ca. 12 km vom Hotel entfernt. Auskünfte über öffentliche Verkehrsmittel erteilt Ihnen gerne die Rezeption.
- Fotokopien:** Fotokopien können Sie an der Rezeption anfertigen lassen. Faxe können Sie ebenfalls an der Rezeption versenden lassen.
- Frühstück:** Unser reichhaltiges Frühstücksbuffet servieren wir:  
**Mo-Fr von 06:00 – 10:30 Uhr**, am Wochenende und an **Feiertagen von 07:00 – 11:00 Uhr** und für Fischmarktbesucher **am Sonntag bereits ab 06:00 Uhr (in der Winterzeit 1. November bis 31. März ab 07:00) bis 11:00 Uhr**.  
Das Buffet bietet ein Sortiment verschiedener Wurst- und Käsesorten, frisch aufgebackenen Brötchen, Müsli, frisches Obst, verschiedene Joghurtsorten und vieles mehr und kostet **€ 12,90** p. Erw. bzw. **€ 6,00** p. Kind ab 6 bis 12 J.
- Fundsachen:** Sollten Sie in unserem Haus etwas verloren oder gefunden haben, wenden Sie sich bitte an die Rezeption.
- Gepäck:** Ihr Gepäck können Sie im Bedarfsfall in unserem Gepäckraum abstellen.
- Gutscheine:** Ihnen hat der Aufenthalt in unserem Hause besonders gut gefallen und Sie wollen dieses Erlebnis teilen? Dann erwerben Sie einen Übernachtungsgutschein – unsere Mitarbeiter beraten Sie gerne.
- Hamburg-Card:** Sie können die Hamburg-Card an der Rezeption erwerben und/oder wir informieren Sie gerne über die vielseitigen Möglichkeiten dieser Karte.



- Hamburg Info/ Veranstaltungen:** Aktuelle Informationen und Veranstaltungstipps können Sie unserem Info-Board entnehmen bzw. bei der Rezeption erhalten.
- Haustiere:** Ihr Haustier ist in unserem Haus willkommen – wir berechnen pro Tag **€ 6,00**. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass in Gastronomiebereichen des Hotels Haustiere nicht gestattet sind.
- Hotelshop:** An der Rezeption erhalten Sie Hamburg Souvenirs bzw. diverse Hygieneartikel wie z.B. Zahnpasta, Zahnbürsten, Einmal-Rasierer, Watte pads.
- Info-Board:** An unserer Informationswand finden Sie viele aktuelle Prospekte über Veranstaltungen und touristische Ziele in Hamburg und Umgebung. Zur Orientierung stehen ein beleuchtetes Kartendisplay und ein Touchscreen mit Internetverbindung zur Verfügung. Hier können Sie sich auch Bahn- und Flugtickets, Dokumente, Wegeskizzen usw. aus dem Internet herunterladen und ausdrucken. Das Info-Board befindet sich gegenüber von den Fahrstühlen in der Hotellobby.
- Internet:** Ein Internet Terminal kann in der Hotellobby kostenfrei genutzt werden. Außerdem bieten wir einen kostenlosen W-LAN Zugang in allen öffentlichen Bereichen und in den Gästezimmern an. Den Nutzer Code finden Sie auf der ersten Seite in dieser Gäste-Informationsmappe.
- Kaffee:** Kaffee servieren wir in der Hotellobby und/oder an der Hotelbar.
- Kissen:** Eine Auswahl verschiedener Kissen stellen wir Ihnen gerne auf Wunsch zur Verfügung.



- Kitchenette:** Wenn Sie Ihr Zimmer mit der Küchenbenutzung gebucht haben, ist das Küchenequipment automatisch für Sie auf dem Zimmer bereit gestellt. Sollten Sie ein Zimmer mit Küche erhalten, obwohl Sie dieses nicht gebucht haben, bekommen Sie für den Fall, dass Sie die Küche doch noch nutzen wollen, gegen eine Gebühr von **€ 4,00** pro Tag einen Schlüssel für den Küchenschrank, indem sich das Küchenequipment befindet.
- Kreditkarten:** Wir akzeptieren folgende Kreditkarten: American Express, Eurocard/Master Card, Visa, JCB, Maestro, Eurocheckkarte.
- Kunst und Kultur:** Einen Führer über die Museen und Kunstbühnen in Hamburg, sowie das aktuelle Theater- und Kinoprogramm erhalten Sie an der Rezeption.
- Lebensmittel:** Ca. 8 Gehminuten entfernt, in der Süderstraße 314 befindet sich EDEKA Wang. Eine Reihe von weiteren Lebensmittelgeschäften (Sky, REWE) finden Sie in der Eiffestrasse. Bitte sprechen Sie unsere Mitarbeiter an der Rezeption an.
- Lesebrille:** Sie haben Ihre Lesebrille vergessen? Am Empfang können Sie sich aus verschiedenen Stärken eine Brille für die Dauer Ihres Aufenthaltes ausleihen.
- Lounge:** In der klimatisierten Hotel Lounge befindet sich unser Bistro in Verbindung mit der Hotelbar. Neben einer reichhaltigen Getränkeauswahl warten hier leckere Snacks auf Sie. **Öffnungszeiten grundsätzlich täglich von 18:00 Uhr bis 01:00 Uhr. Achtung, Öffnungszeiten können sich saisonal ändern. Information am Lounge-Eingang.**
- Meeting and More:** Gerne richten wir auch Ihr Meeting, Ihre Konferenz, Ihre Tagung, Schulung oder Feier aus. Informationen erhalten Sie per Email unter: [beshai@apartment-hotel.de](mailto:beshai@apartment-hotel.de) oder unter **Tel. 800.**



**Nachrichten:** Sollten Sie eine Nachricht erhalten, finden Sie diese in Ihrem Zimmer oder werden von der Rezeption benachrichtigt.

**Nähservice:** Sollte Sie ein Problem mit Ihrer Kleidung haben, wenden Sie sich gerne an den Empfang. Kleine Reparaturen (z.B. Knopf annähen) erledigen wir für Sie, größere Reparaturen werden an eine Schneiderei gegeben. Nähutensilien finden Sie im Schrank neben dem Safe oder erhalten Sie kostenlos an der Rezeption.

**Notarzt:** Einen Notarzt erreichen Sie unter der Telefonnummer 0-112.

**Notfall-Hinweise:** Ein Fluchtplan befindet sich in allen Hotelzimmern. Feueralarm wird auf den Etagen durch ein lautes, ununterbrochenes Piepsignal ausgelöst. Zusätzlich wird eine Alarmansage über die Etagenlautsprecher durchgesagt. In diesem Fall bitte unverzüglich das Zimmer verlassen und über die ausgeschilderten Fluchtwege den Sammelplatz aufsuchen.

Im Notfall kontaktieren Sie bitte die Rezeption oder wählen

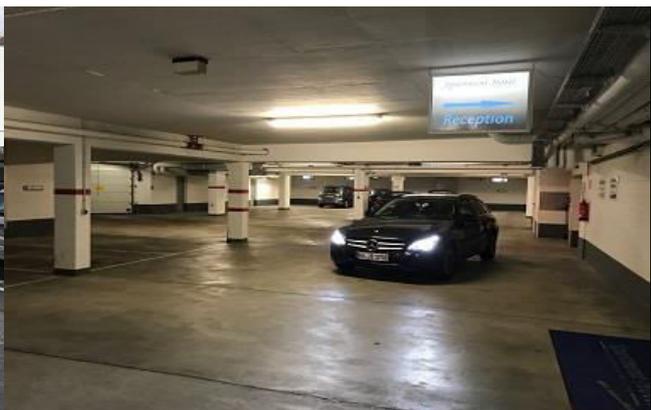
**0-112 Feuerwehr / Krankenwagen**

**0-110 Polizei**

**Parken:** Parkdeck und Tiefgarage stehen Ihnen gegen eine Tagesgebühr zur Verfügung. Den Schlüssel erhalten Sie an der Rezeption. Hinweis: Beim Verlassen des Parkdecks wird **kein Schlüssel** benötigt.

**Post:** Ihre Post können Sie an der Rezeption abgeben. Das nächste Postamt befindet sich ca. 15 Gehminuten vom Hotel entfernt.

**Privatsphäre:** Die Privatsphäre unserer Gäste ist uns heilig. Bitte verstehen Sie, dass wir über Sie keine Informationen über Ihren Aufenthalt an Dritte weitergeben. Sollten Sie dies wünschen, geben Sie bitte dem Empfang Bescheid.



- Qualität:** Wir arbeiten täglich an der Verbesserung unseres hohen Standards und freuen uns über alle Anregungen und Wünsche, die unsere Qualität verbessern.
- Raucher:** Das Hotel verfügt über 10 Raucherzimmer in der 2. Etage. Sollten Sie als Raucher eins von 111 Nichtraucherzimmern erhalten haben, können Sie auf dem Balkon rauchen, wenn Sie an der Rezeption einen Aschenbecher erhalten haben. Sollten Sie dennoch im Nichtraucherzimmer rauchen, müssen wir Ihnen leider eine zusätzliche Reinigungsgebühr in Höhe einer Übernachtungsrate berechnen.
- Regenschirm:** Bei schlechtem Wetter erhalten Sie auf Wunsch am Empfang einen Regenschirm.
- Restaurants:** Restaurantempfehlungen geben wir Ihnen gerne an der Rezeption.
- Rezeption:** **Die Mitarbeiter der Rezeption stehen Ihnen täglich 24 Stunden zur Verfügung Tel. 98 oder 801.**
- Safe:** Wertsachen schließen Sie bitte im Zimmer- bzw. Hotelsafe ein. Wir übernehmen keine Haftung für den Verlust Ihrer persönlichen Gegenstände oder Wertsachen.
- Scannen:** Gern können Sie an unserer Rezeption Dokumente einscannen lassen.
- Schuhputzautomat:** Dieser befindet sich neben dem Info-Board in der Hotellobby.
- Schuhputzutensilien / Schuhanzieher:**  
Schuhputzutensilien erhalten Sie auf Wunsch kostenlos an der Rezeption.  
Einen Schuhanzieher finden Sie im Schrank.



- Sehenswertes:** Einen Stadtplan mit den Sehenswürdigkeiten der Stadt erhalten Sie am Empfang. Unser Team berät Sie gerne bzgl. Öffnungszeiten und Führungen in den verschiedenen Museen und anderen Ausflugszielen.
- Sky-Programme:** Drei Sky-Programme stehen Ihnen kostenfrei zur Verfügung. Sky Sports Bar HD (Hotel-Lounge), Sky News 55 / 56 (Zimmer).
- Stadtplan:** Einen Stadtplan erhalten Sie kostenfrei an der Rezeption. Ein Kartendisplay zu Ihrer Orientierung finden Sie am Info-Board.
- Tagung:** Sie planen eine Tagung oder ein Event? Unsere beiden Tagungsräume bieten Platz für bis zu 50 Personen und sind mit modernster Technik ausgestattet. Zu einer detaillierten Beratung wenden Sie sich bitte an den Empfang.
- Tankstelle:** Die nächste Tankstelle finden Sie in der Eiffestraße 506 (ARAL).
- Taxi:** Gerne bestellen wir Ihnen ein Taxi an der Rezeption **Tel. 98 oder 801**.
- Telefon:** Eine **Amtsleitung** erhalten Sie mit der „0“. Sollten Sie Fragen zu den Telefongebühren haben, bitten wir Sie die Rezeption zu kontaktieren **Tel. 98 oder 801**.
- Ticketverkauf:** An der Rezeption können Sie folgende Tickets käuflich erwerben: Hamburg Card für öffentliche Verkehrsmittel, Stadtrundfahrt, „Miniaturland Wunderland“ und einen exklusiven Preis für die Hafensrundfahrt.
- U-Bahn:** Die **U2** und **U4**, als schnellste Verbindung in die Innenstadt, fahren von der Haltestelle Hammerkirche ab, ca. 10 Minuten Fußweg vom Hotel.
- Veranstaltungen:** Zu Veranstaltungen (Sport, Theater, Oper, Musical, Social Events usw.) erhalten Sie Informationen an unserem Info-Board und an der Rezeption.



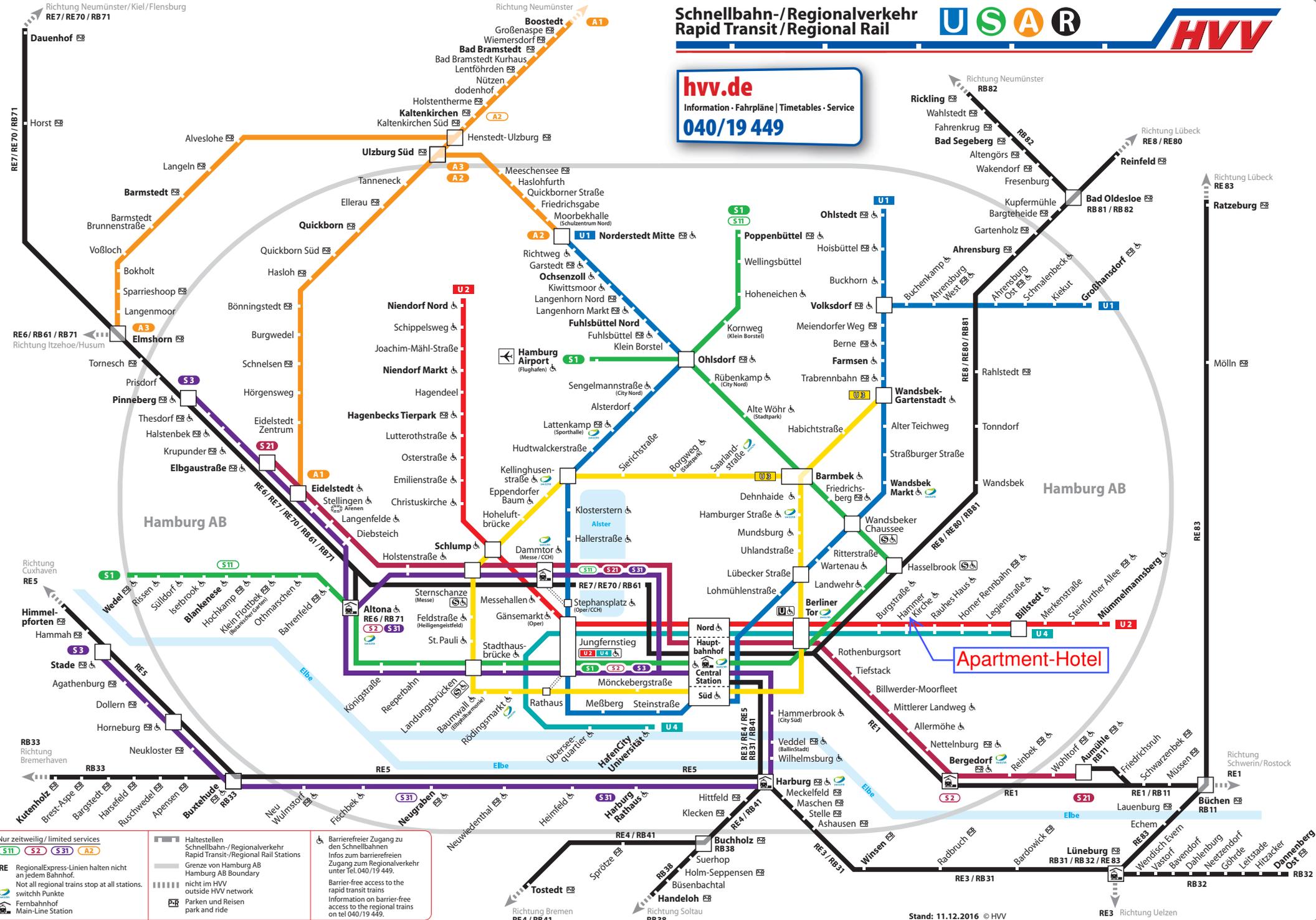
- Waschmaschinen:** Sie haben die Möglichkeit Waschmaschinen und Trockner im Hause zu nutzen. Waschmarken sind an der Rezeption gegen eine Gebühr erhältlich.
- Weckruf:** Weckrufaufträge nimmt gern die Rezeption unter **Tel. 98 oder 801** entgegen. Von Montag bis Freitag, jeweils um **09:00 Uhr**, erfolgt für Sie ein Trompetenweckruf vom Turm des Störtebeker-Hauses durch den Turmbläser des Hamburger „Michels“.
- W-LAN:** Wir bieten einen kostenlosen W-LAN Zugang in allen öffentlichen Bereichen und in den Gästezimmern an. Den Nutzer Code finden Sie in dieser Gäste-Informationsmappe.
- Zeitungen:** Aktuelle Tageszeitungen erhalten Sie an der Rezeption.
- Zigarettenautomat:** Ein Automat befindet sich neben dem Info-Board in der Hotellobby.
- Zimmerbuchung** Reservierungswünsche nehmen wir am Empfang persönlich oder telefonisch unter der Durchwahl **98 oder 801** entgegen.
- Zimmerreinigung:** Wir reinigen täglich Ihr Zimmer. Möchten Sie ausschlafen oder einfach nicht gestört werden, hängen Sie einfach das Schild „Bitte nicht stören“ außen an die Tür. Unsere Zimmermädchen sind bis 14.00 Uhr für die Reinigung der Zimmer verfügbar.
- Zimmerservice:** Auf Wunsch können Sie sich **Getränke (24 Stunden)** bzw. **Speisen (22:00 bis 01:00 Uhr)** auf das Zimmer bringen lassen. Wir berechnen **€ 4,50** pro Bestellung, **Tel. 802/801**.
- Zwischenrechnung:** Bei einer aufgelaufenen Summe von mehr als **€ 300,00** bitten wir Sie Ihre Zwischenrechnung an der Rezeption zu begleichen.



# Schnellbahn-/Regionalverkehr Rapid Transit/Regional Rail



**hvv.de**  
Information · Fahrpläne | Timetables · Service  
**040/19 449**



**Nur zeitweilig / limited services**

- S11, S2, S31, A2

**RE** Regional-Express-Linien halten nicht an jedem Bahnhof.  
Not all regional trains stop at all stations.

**Fernbahnhof** Fernbahnhof  
Main-Line Station

**Haltestellen** Schnellbahn-/Regionalverkehr  
Rapid Transit-/Regional Rail Stations

**Grenze von Hamburg AB**  
Hamburg AB Boundary

**nicht im HVV**  
outside HVV network

**Parken und Reisen**  
park and ride

**Barrierefreier Zugang** zu den Schnellbahnen  
Infos zum barrierefreien Zugang zum Regionalverkehr unter Tel. 040/19 449.

**Barrier-free access** to the rapid transit trains  
Information on barrier-free access to the regional trains on tel 040/19 449.

Stand: 11.12.2016 © HVV

Abfahrtszeiten Montag bis Freitag							Abfahrtszeiten Sonnabend				
Uhr	Minuten						Uhr	Minuten			
4	38	58									
5	18	38	58				5	08	38		
6	19	39	59				6	10	40		
7	09	18	28	38	48	58	7	10	40		
8	07	17	27	37	47		8	10	40		
9	02	17	32	47			9	04	34	49	
10	02	17	32	47			10	04	19	34	49
11	02	17	32	47			11	04	19	34	49
12	02	17	32	47			12	04	19	34	49
13	02	17	32	47			13	04	19	34	49
14	02	17	32	47			14	04	19	34	49
15	02	17	32	47			15	04	19	34	49
16	02	17	32	47			16	04	19	34	49
17	02	17	32	47			17	04	19	34	49
18	02	17	32	52			18	04	19	34	53
19	07	22	39	59			19	08	23	39	59
20	19	39	59				20	19	39	59	
21	20	40					21	19	39	59	
22	00	19	39A	59			22	19	39A	59	
23	19A	39					23	19A	39		

Abfahrtszeiten Sonn- und Feiertag							Linienweg und Haltestellen			
Uhr	Minuten						Linienweg	Haltestellen ab hier (Auswahl)	Minuten	Tarif
5	37						○	Luisenweg	1	Kurz
6	39						○	Ausschläger Weg (Verkehrsamt)	4	Kurz
7	09	39					○	Wendenstraße (Mitte)	5	Kurz
8	09	39					○	Wendenstraße	6	Kurz
9	04	34					○	S Hammerbrook (Nord)	9	Nah
10	04	34					○	Albertstraße	11	Nah
11	04	34					○	Repsoldstraße	13	Nah
12	04	19	34	49			○	U Steinstraße	16	Nah
13	04	19	34	49Aab			○	HBF/Spitalerstraße	19	Nah
14	04	19Aab	34	49Aab			○	Kunsthalle	22	GH
15	04	19Aab	34	49Aab			○	U Stephansplatz	26	GH
16	04	19Aab	34	49Aab			○	Johannes-Brahms-Platz	28	GH
17	04	19Aab	34	49			○	Handwerkskammer	29	GH
18	05	20	35	50			○	Museum für Hamburgische Geschichte	30	GH
19	05	20	40				○	U St.Pauli	33	GH
20	00	20	40				○	U S Landungsbrücken	35	GH
21	00	20	40				○	St.Pauli Hafensstraße	37	GH
22	00	19	39A	59			○	Hafentreppe	38	GH
23	19A	39					○	Fischmarkt	40	GH
							○	Große Bergstraße	43	GH
							○	Goethestraße	45	GH
							A	Bf. Altona	49	GH
							○	Bf. Altona	50	GH
							○	Rathaus Altona	51	GH
							○	Elbberg	53	GH
							○	Neumühler Kirchenweg	54	GH
							○	Lawaetzhaus	55	GH
							○	Neumühlen/Övelgönne	56	GH

### Zeichenerklärung und Hinweise

A Fahrt endet an Haltestelle mit diesem Buchstaben - siehe Linienwege und Haltestellen  
b = nicht 29.Okt, ab 5.Nov

a = nur Sonntags



**Hotel**

## TV Programmübersicht/TV Channels

1. Das Erste HD		48. RTL 2 Austria		95. Class Horse TV	
2. ZDF HD		49. Super RTL Austria		96. People TV Rete7	
3. NDR HH		50. VOX Austria		97. Class news	
4. RTL		51. VOX CH		98. Bike Show TV	
5. SAT 1		52. DMAX		99. TV Moda	
6. RTL 2		53. Sat1 Gold		100. FASHION ONE	
7. Pro 7		54. Super RTL CH		101. TRT Turk	
8. VOX		55. SKY SportNews HD		102. Media Shop Neuheiten	
9. Kabel1		56. SKY DisneyCinemagic HD		103. mediasparTV Homesh.	
10. Super RTL		57. BBC World		104. e8 television	
11. KIKa		58. Bloomberg Europe		105. HSE 24	
12. Sport1		59. CCTV-F		106. HSE 24 trend	
13. Eurosport		60. CCTV-9		107. Channel 21	
14. TELE5		61. CCTV-4		108. Sonnenklar TV	
15. 3 sat		62. CCTV-9 Documentary		109. Astro TV	
16. arte HD		63. CCTV news		110. 3 Channel	
17. tagesschau 24		64. CNC-002		111. GDG Channel	
18. eins plus		65. TV5 Monde Europe		112. Al Jazeera Intl	
19. einsfestival		66. M6 Boutique la Chaîne		113. Al Jazeera Documetary	
20. ZDF info HD		67. France 24 F		114. Al Jazeera Mubasher	
21. ZDF Kultur HD		68. France 24 english		115. Al Jazeera	
22. ZDF neo HD		69. France.24 Arabic		116. The Truth	
23. RTL Nitro		70. Best of shopping		117. Bahrein International	
24. Nick/Comedy		71. TVP Historia		118. FADAK TV	
25. VIVA Germany		72. TVP info		119. SHARJAH TV	
26. Phoenix		73. TVP Kultura		120. Qatar TV	
27. n-tv		74. TV Polonia		121. Saudi1	
28. N 24		75. superfluo		122. KUWAIT	
29. Euronews		76. RIKSat		123. Sudan TV	
30. MDR Sachsen		77. Andalusia TV		124. OMAN	
31. MDR Sachsen/A		78. Telemadrid		125. ESC	
32. MDR Thüringen		79. BETHEL TV		126. AL-IRAQIA TV	
33. NDR NDS		80. Telesur		127. JORDAN TV	
34. DR SH		81. RTR		128. Almustakilla	
35. NDR MV		82. Rossiya 24		129. Saudi-Quran	
36. BR FS Süd		83. BELSAT TV		130. TV KORAN	
37. BR FS Nord		84. Russia Today		131. TV TAMAZIGHT	
38. BR alpha		85. Shanson TV		132. 2M Maroc	
39. hr		86. AZTV		133. Tunisie Nationale	
40. WDR Köln		87. SHANT TV		134. KHABAR TV	
41. RBB Berlin		88. NOSTRADAMUS		135. LIDER TV AZERBAIJAN	
42. RBB Brandenburg		89. Jewish News One			
43. SWR BW HD		90. S.NEU JERUSALEM			
44. SWR RP HD		91. Russia Today Espanol			
45. SR		92. SMtv San Marino			
46. Regio TV		93. Telemarket 2			
47. RTL Austria		94. Canale Aste			

## Radioprogramme

150. NDR Welle Nord

151. NDR Radio MV

152. NDR 1 NDS

153. NDR info spez.

154. NDR info

155. NDR 2

156. NDR 90,3

157. Bremen 1

158. Bremen 4

159. NDR Kultur

160. Bayern 1

161. Bayern 2

162. Bayern 3

163. BR Klassik

164. Bayern plus

165. ON 3 Radio

166. Kulturradio

167. B5 Aktuell

168. B 5 plus

169. hr 1

170. hr 2

171. hr 3

172. hr 4

173. hr info

174. you fm

175. MDR 1Sachsen

176. MDR 1 Sachsen/An

177. MDR 1 Thüringen

178. MDR Figaro

179. Jump

180. MDR Sputnik

181. MDR info

182. MDR Klassik

183. N.JOY

184. Nordwestradio

185. inforadio

186. Antenne Brandenburg

187. Radio Berlin 88,8

188. radio 1

189. Fritz

190. SR 1 Europawelle

191. SR 2 Kulturradio

192. SR 3 Saarlandwelle

193. SWR 1 BW

194. SWR 1 RP

195. SWR 2

196. SWR 3

197. SWR 4 BW

198. SWR 4 RP

199. Das Ding

200. SWR info

201. 1 Live

202. WDR 2

203. WDR 3

204. WDR 4

205. WDR 5

206. WDR Funkhaus /E

207. 1 Live diggi

208. KIRAKA

209. WDR Event

210. D Kultur

211. DLF

212. D Radio Wissen

213. SHARJAH

214. QATAR R1

215. SAUDI R1

216. KUWEIT R1

217. SUDAN R1

218. OMAN R1

219. ESC R1

220. RADIO BAGHDAD

221. SHARJAH R2

222. CANAL SUR RADIO

223. SAUDI 1 R2

224. KUWAIT R2

225. SUDAN R2

226. OMAN R2

227. ESC R2

228. AL-IRAQIA QURAN

229. OMAN R3

230. ESC R3

231. OMAN-HOLY QURAN

232. JODAN R1

233. CHANSON

234. Radio 2M

235. AZTV Radio

236. R Tunisie Culture

237. R.Citta Futura

238. Ecoradio

239. R Tunisie Nationale

240. R Tunisie internation

241. Radio Maria

242. Rik 3

243. RDS

244. DimSuno Roma

245. Anni 60

246. Popolare

247. Radio PadrePio

248. R. Eurospin.

249. Radio ZETA

250. Radio Radicale